

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Sa-  
mary-5-Cette (Herauld).  
AMÉRICA: D. Guillermo Marqués—«El Cañon»—Arecibo—  
Puerto-Rico).

Fundador y Propietario

D. JUAN MARQUÉS Y ARBONA

Director

D. JUAN TORRENS Y CALAFAT

Administrador

REDACCIÓN: CALLE DE VIVES N.º 6.—ADMINISTRACIÓN: CALLE DE SAN BARTOLOMÉ N.º 17.

SÓLLER (Balears)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### CUESTIÓN DE NOMBRE

No digamos que era mal parecida la hija mayor de Colás el millonario; pero era tonta y cursi la pobre hasta lo irresistible.

Se llamaba Rosenda, nombre que, por lo basto y vulgar, consideraba ella como una verdadera desgracia, y lo mismo su madre, que no se consolaba nunca del descuido de haberla dejado bautizar con él, ni perdonaba medio para ver de cambiarse por otro más fino.

—¡Pobre hija de mi alma!—decía su madre, en momentos de expansión, á un joven idiota y pretendiente.—No es feliz, ni lo puede ser esta hija de mi corazón. A pesar de ser tan hermosa, porque ya ve Vd. que, no es porque lo diga yo que soy su madre, pero es muy hermosa, y además muy rica; como que tiene su padre para ella más de tres millones de reales... Pues con todo eso no es feliz por haberla puesto ese nombre ridículo cuando la bautizaron. ¡Mire Vd. que á una criatura preciosa como mi hija ir á ponerla Rosenda!... Yo, como estaba tan mala porque era la primera vez que daba á luz, no pude cuidar de que la pusieran un nombre apropiado á su clase; y como la madrina, que era la señora de un compañero de mi esposo, de otro ingeniero, se llamaba Rosenda, fué y la puso su nombre...

Esta explicación que daba Matea, la mujer de Colás, no era verdad más que hasta cierto punto. La madrina había sido efectivamente quien había hecho poner su nombre á la hija de Colás; pero no era ingeniera, sino capataza; porque el compañero de Colás por aquel entonces era otro capataz como él de los trabajos de una mina.

Tampoco era verdad que el mal estado de salud de Matea la hubiera impedido enterarse del nombre que iban á poner á su hija, sino que aun no se la habían despertado las aficiones ridículas de grandeza de que se la despertaron después, y la parecían buenos todos los nombres.

—He oído yo que el señor obispo, cuando confirma puede cambiar el nombre á las personas—indicó, tímidamente el joven incauto.

—¡Ay, Santiaguillo! Ha oído Vd. muy bien—le contestó la señora de Colás con voz dolorida.—pero ni eso nos vale, porque tenemos la desgracia de que Rosenda ya está confirmada... ¿Sabe Vd? Las familias de la buena sociedad acostumbramos á llevar á confirmar los niños muy pronto, en seguida de bautizarlos, ó antes... Así mi hija fué confirmada de muy pequeña, y dicen que ya no se puede volver á confirmar porque ese Sacramento imprime carácter, cosa que yo casi no puedo creer, porque mi esposo también está confirmado y, la verdad, no tiene carácter ninguno; tan pronto dice una cosa como otra. Pero el caso es que no se puede repetir la confirmación, y la desgracia de mi hija no tiene remedio.

—Acaso acudieron al Papa...—volvió á insinuar el joven.

—También hemos pensado ya en eso—le replicó Matea—y ya mi esposo ha preguntado en una Agencia de creces, á ver si es posible conseguirlo, y han quedado en darle la razón. Y crea Vd. que como se pueda alcanzar, aunque nos cueste un ojo de la cara no lo dejamos... Porque esa criatura no vive de pena, y á cualquier precio quisiéramos sacarla de la tristeza y la melancolía en que se consume... Ya ve Vd., sus hermanas pequeñas, todas tienen nombres bonitos, porque ya he podido yo cuidar de eso. Elisa, Raquel, Transfiguración, Enriqueta... Pero ella la pobre... No sé, no sé...

Un año se fueron Colás y su familia á veranear á Escobales, un pueblo de montaña.

La primera visita que recibieron apenas acababan de llegar, fué la del veterinario Juanillo, que era á la vez secretario del Ayuntamiento y sacristán de la parroquia.

Este Juanillo había ido á la ciudad á estudiar para cura; pero á lo mejor se enamoró de la criada de la patrona y ahorró los libros.

Los de Teología, se entiende; pues, por lo demás, como no le pareciera bien, después de haber pisado aceras, volver de nuevo á estripar terrones, al dejar la carrera eclesiástica quiso hacer otra aunque fuera corta y humilde, y como hubiera allí escuela de Veterinaria, se matriculó en ella para salir á «médico de los burros». Fuese luego á ejercer su profesión á Escobales, y como no le daba mucho que hacer, ni aun extendiéndola á veces á los bipedos, porque unos y otros solían gozar de buena salud, aceptó la plaza de sacristán, aprovechando así sus conocimientos en la gramática latina, y por aprovechar también la parda, obtuvo y desempeñó al mismo tiempo la de secretario.

La mujer de Colás y madre de Rosenda se lamentó delante de Juanillo de lo desgraciada que era su hija por la feura de su nombre.

—¡Es un dolor!—le decía.—Esta pobre criatura con tan buenas condiciones para lucir y brillar en el mundo, se ve privada de todo brillo y de todo lucimiento por llevar un nombre tan ignominioso: se llama Rosenda... La pusimos á educarse en el Sagrado Corazón, lo cual nos costó un dineral, con el fin de que adquiriera buenas relaciones, porque allí se educan todas las hijas de los marqueses y de los condes; pero no pudo intimar con ninguna... Claro, ya ve Vd. qué muchacha distinguida iba á hacer amistad con otra que se llamaba Rosenda?... Ellas que tenían todas unos nombres tan bonitos. Amparo, Luisa, Mercedes, Matilde... pero sobre todo el nombre que más envidiaba yo era el de una hija de la condesa del Enredo que se llamaba Rudesinda... ¡Qué nombre tan fino y tan elegante para una señorita sentimental como mi hija!

—¡Ah! ¿Rudesinda le gusta á Vd.?—la preguntó Juanillo con extrañeza.

—Muchísimo, y á mi hija también; es su sueño dorado.

—Pues Rudesinda se llama su hija.

—¿Qué me dice Vd.. D. Juan?... ¡No fuera malo!

—Malo ó bueno, es como Vd. lo oye. Si su hija se llama Rosenda, se llama Rudesinda también, porque Rudesinda y Rosenda todo es uno: Rudesinda en latín, Rosenda en castellano.

—¿Pero lo dice Vd. de veras?

—De veras, señora. ¿Tiene Vd. Año Cristiano?

—Aquí, no señor; pero creo que le tiene el señor cura, y mandaré á pedirsele.

—Mande Vd. por el tomo de Marzo...

Trajeron el libro, le abrió Juanillo por las primeras hojas, y dijo á doña Matea:

—Mire Vd.. 1.º de Marzo, San Rosendo, obispo.

—Justo, en ese día es.

—Bueno, mire Vd. aquí: «La misa es de San Rosendo...» y vea Vd. aquí más adelante, en la oración... «*beati Rudesindi confessoris tui...*» ¿Está Vd. convencida?

—¡Ay! Dios le bendiga á Vd., don Juan. No sabe Vd. cuánto se lo agradezco... ¡Qué alegría voy á dar á mi hija!

Se fué Juanillo y vino la romántica niña con su habitual tristeza.

—Ven acá, hija mía—la dijo su madre entusiasmada;—déjame que te coma á besos, y alégrate, porque ya no te llamas Rosenda.

—¿Pues cómo me llamo, mamá?

—Rudesinda, hija mía, Rudesinda, lo mismo que la hija de la condesa del Enredo.

—¿Y quién me ha cambiado el nombre, mamá? ¿El Sumo Pontífice?...

—No, hija mía, el veterinario.  
—Pero ¿tendrá facultades para eso?  
—Sí, hija mía; porque como es también sacristán y sabe latín, ha descubierto que Rosenda y Rudesinda es todo uno.  
—¿De veras, mamá?... ¡Dios mío, y lo que yo he sufrido envidiando este nombre!...

ANTONIO DE VALBUENA.

(De El Imparcial).

### LOS DOS SACOS

Fortemart acababa de sentarse en un coche de primera clase del tren que debía partir en breve.

Había dejado en la redécilla su saco de mano—última creación del Louvre—y con la manta de viaje sobre las rodillas y la gorra encasquetada hasta los ojos, pensaba lo siguiente:

—¡Tiene gracia esto de salir de París en pleno invierno! Pero no tenía más remedio que responder al llamamiento de mi antigua amiga la duquesa de Arcole, que quiere presentarme á madame de Montmirail, una viuda muy rica y de muy buen ver todavía.

La duquesa está empeñada en que es un partido que me conviene, y quizás no deje de tener razón. Estoy harto de calaveradas y ya es hora de que piense en regularizar mi situación. No quiero ser por más tiempo una especie de Judío Errante del amor. Nada como el sosiego ante una buena chimenea, fumando un buen cigarro al lado de una esposa amable y distinguida.

Cuando el tren iba á emprender la marcha, subió al coche una señora elegantemente vestida, envuelta en un precioso abrigo de pieles y con la cara cubierta por un denso velo negro.

La recién llegada colocó en la redécilla una infinidad de paquetes, y al ver que estaba ya llena, dejó en el asiento de delante su saco de mano, última creación del Louvre.

Después se sentó en el lado opuesto al de Fortemart, se envolvió en su manta de viaje, y mientras echaba á andar, cerró los ojos y pensó á su vez.

—¡Sabe Dios si cometo una solemne tontería al ir á Arcole! La viuda que vuelve á casarse no es digna de serlo, según ha dicho no sé quien. ¿Qué opinión podría formarse de una mujer, que habiendo sido sacada con gran trabajo de un pozo en el que había caído, pidiese á la ley el derecho de precipitarse en él por segunda vez? Pero hay momentos en que la soledad es insoportable y se echa de menos un marido, para salir con él del brazo para frecuentar la sociedad y para asistir á los teatros. Y, francamente, hay que tener todo esto muy en cuenta.

Poco á poco, las reflexiones fueron cada vez más vagas y las ideas menos precisas, mientras las ruedas del coche proseguían su monótona canción.

Por su parte, Fortemart había inaugurado un ronquido de bajo que armonizaba perfectamente con el ronquido de soprano de la señora.

De pronto se detuvo el tren, y, al oír el nombre de la estación, despertáronse nuestros dos viajeros; cogieron á toda prisa sus sacos y sus paquetes, saltaron al andén y medio dormidos se dirigieron al ómnibus de Arcole.

—¡Si será ella!—pensó Fortemart.  
—Si será él—dijo para sí madame de Montmirail.

Pero no había nadie que pudiese presentarles el uno al otro, y como la noche era muy oscura, no había medio de distinguir ninguna silueta.

Lo mejor era esperar al día siguiente para no aventurar una explicación en tan desfavorables condiciones.

Reanudaron, pues, su interrumpido sueño, lo cual ofrecía la ventaja de evitar una conversación delicada y quizás peligrosa.

—Si por casualidad es él—pensó la viajera—verá que no soy coqueta y que me es indiferente la gente desconocida.

—Si es ella—pensó á su vez Fortemart—verá que soy un hombre serio y formal que ha renunciado á todo género de aventuras.

Después de estas dobles reflexiones, los dos viejeros repitieron el duo de los ronquidos, con sus calderones correspondientes, mezclado con el ruido de los cascabeles de las dos magníficas jacas que corrían á gran velocidad hacia el castillo.

Era la una de la madrugada cuando el coche hizo crujir la arena de los senderos de Arcole. Todo el mundo estaba acostado y únicamente esperaban en la antecámara una doncella y un criado, los cuales acompañaron, respectivamente, al caballero y á la señora á los cuartos que les estaban destinados.

Cuando Madame de Montmirail estuvo sola, abrió su saco de mano y lanzó un grito de terror. ¡No era el suyo! ¡Se había equivocado el saco! ¡Vaya una aventura!...

Sin embargo, dominada por la curiosidad instintiva en las mujeres, se puso á examinar el contenido.

Había en el saco, además de varios objetos de tocador, un frasco de kola y otro de píldoras reconstituyentes y una botella de vino Mariani. También se hallaban en el saco una carta de una tal Catalina, que reclamaba veinticinco luises en términos muy agresivos, y varios retratos de mujeres vestidas á la ligera. Indudablemente, aquel era el saco del vizconde de Fortemart.

—¡Y me iba yo á casar con ese perdido!—exclamó madame de Montmirail con acento de terror.

Por su parte, Fortemart, después de haber despedido al criado, abrió también su saco, y con gran sorpresa encontró en él varias cajas de colorette, de pomadas y de ungüentos, un tarro de tintura para teñir el pelo, y, en fin, todo cuanto se necesita para ir reparando las imperfecciones que la acción del tiempo va imponiendo en el rostro. Al proseguir sus investigaciones, quedóse anonadado el pobre Fortemart al descubrir un estuche que contenía una magnífica dentadura postiza.

—¡Y me iba yo á casar con ese monumento de la antigüedad!—exclamó Fortemart.

Al día siguiente muy de mañana, el vizconde, después de haber bajado furtivamente la escalera del castillo, se metía en un coche que había pedido al despertarse.

En la estación se encontró de manos á boca con una señora que llegaba muy sofocada, con la cara oculta bajo un triple velo.

—Dispense usted, caballero, ¿pero ha cogido usted por casualidad mi saco?

—¿Y usted, señora, no ha padecido igual error?

Realizóse inmediatamente el cambio, los dos viajeros se saludaron con un imperceptible movimiento de cabeza, y mientras el uno se precipitaba á la cabeza del tren, el otro entraba en el coche inmediato al furgón de cola.

Indudablemente, así como hay una providencia para los borrachos, la hay también para las coquetas trasnochadas y los culaveras reblandecidos!

RICARDO O. MONROY.

### BUSCA, BUSCANDO

En una población del Estado de Virginia, un negro llamado Tomás Weills, tuvo un altercado con un blanco llamado John Summers por un motivo de los más fútiles. La disputa se agrió hasta el punto de asestar Summers, que tenía una fuerza colosal, tan fuerte puñetazo á Weills, que éste rodó por el suelo. Levantóse hecho una furia y sacando un

revólver lo disparó sobre su contrario que cayó con el cráneo roto.

La policía se apoderó inmediatamente del matador y lo condujo á la cárcel. Algunas horas más tarde, se reunieron en frente del edificio dos ó trescientos ciudadanos, resueltos á vengar por el procedimiento más sumario y expeditivo la muerte de Summers. La puerta de la prisión fué echada abajo y los pocos soldados que había en el cuerpo de guardia, tras un simulacro de defensa, dejaron libre paso á los asaltantes. El hombre de color fué extraído de su celda y conducido al sitio donde cometiera el homicidio. Un momento después, Tomás Weills, ahorcado de un árbol, se balanceaba en el espacio entre los aplausos frenéticos.

No se me hubiera ocurrido hablar de un hecho tan vulgar como ese—nada tan corriente y adocenado cual un acto de lynchamiento en la gran República yanqui—si no mediara una circunstancia verdaderamente curiosa. El padre de Tomás Weills había «fallecido» de idéntica manera; esto es, lynchado; y lynchado por equivocación, lo cual es ya más gracioso. Su abuelo sufrió la misma suerte; también murió lynchado. Y un hermano de Tomás acabó los días al extremo de una cuerda.

Después de esto, ¿habrá quién niegue que hay muertes hereditarias?

\*\*

Monsieur Joseph D... es un apreciable burgués domiciliado en una pequeña ciudad del departamento del Pas de Calais (Francia). Goza de muy buena posición y cuenta ya sesenta y cuatro años de edad.

Siendo muy joven, se enamoró de una linda chica que servía como doncella en casa de unos vecinos, y no obstante la oposición de la familia se casó con ella. Al cabo de diez años de feliz unión enviudó D... y como el aislamiento le pesaba—su mujer no le había dejado sucesión—se casó con la cocinera. Hace algún tiempo perdió Mr. Joseph á su segunda consorte y pasados tres ó cuatro meses la reemplazó, enlazándose en nupcias tan justas como terceras, con la criada que tomara la difunta á su servicio medio año antes de morir.

El nuevo matrimonio se verificó el 15 de este mes. Al salir de la iglesia con su familia convertida en señora, el sexagenario desposado vió avanzar hacia él un grupito compuesto de cinco guapas y endomingadas chicas que le ofrecieron un soberbio ramo de flores y un artístico pergamino.

Cual pergamino contenía un mensaje de felicitación, dirigido por el gremio de domésticas de la localidad á Mr. D... por el excelente ejemplo que diera á la burguesía en tres distintas ocasiones y por el gran paso que había hecho adelantarse á la cuestión social.

La comisión fué invitada á tomar parte en el banquete de bodas. En este reinó la mayor animación y al descorchar el champagne, se pronunciaron entusiastas brindis, siendo el más notable el del novio, quien declaró que si tenía la desgracia de enviudar por tercera vez no vacilaría en casarse una cuarta con una chica de servicio. Y todo el mundo aplaudió frenéticamente... excepto la recién casada.

\*\*

El señor J. Bernaert, súbdito del Rey Leopoldo, fué siempre uno de esos seres sobre los cuales parece ensañarse el destino con una mala sombra perpetua.

Doctor en ciencias, se trasladó á los veintiseis años de Bruselas á París, en la creencia de hallar más ancho y favorable campo á sus talentos y á su saber en la gran ciudad. Pero no consiguió más que «tirar al diablo por el rabo», según la gráfica expresión francesa. Apenas si lograba en los períodos menos fatales pagar el hospedaje de su pobre tugurio y comer parcamente en alguna

taberna. Vegetaba miserablemente al día, siempre en busca de lecciones á domicilio, escasísimas y mal pagadas. Y aunque las personas que le conocían aseguraran que era un muchacho que valía, no encontró nunca manera de labrarse una situación algo sólida, si quiera fuese modesta. Su mala sombra no le dejaba ni un instante, y en aquel París, tan brillante para unos, tan terrible para otros, el infeliz Bernaert experimentó durante ocho años seguidos todas las crueldades de la lucha por la existencia.

Haria un par de semanas que saliera del hospital, en donde había pasado lo mejor del verano, cuando una mañana recibió la visita de un caballero de facha respetable, quien le dijo:

—¡Gracias á Dios que he logrado dar con usted!... Hace ocho días que ando buscando á usted por esa Babilonia.

—¡A mil!—exclamó sorprendido el bohemio.

—Sin duda; ¿no es usted el señor J. Bernaert, hijo de T. Bernaert y sobrino de H. L. Bernaert?

—Si señor: el mismo.

—Pues yo soy el notario X. de Bruselas y he venido expresamente á París para participarle que el susodicho tío de usted, H. L. Bernaert, falleció en Batavia, dejando un testamento en que instituye heredero universal de sus bienes á su único sobrino J. Bernaert. Se trata de una fortuna más que regular: treinta millones de francos... Pero, hombre... ¿qué le pasa á usted?

El doctor en Ciencias, horrorosamente demudado, se había desplomado sobre una silla. El notario, creyendo que solo era cuestión de una emoción pasajera, producida por aquel escopetazo, probó de reanimarle con buenas palabras; viendo que el síncope se prolongaba pidió auxilio; comparecieron algunos vecinos, vino un médico y este solo pudo hacer constar que el *afortunado* heredero había dejado de existir.

Si eso no es mala sombra...

\*

\*\*

Las personas que en un momento dado de la tarde del primer domingo del mes corriente circulaban por la plaza Tereaux, de Lyon, pudieron presenciar el siguiente episodio.

Un individuo miserablemente trajeado y que parecía andar con dificultad apoyándose en un bastón, tendía con gesto implorante su mano á un caballero gordo, rollizo, muy bien vestido. Detivose éste, sacó de un bolsillo un objeto amarillento y lo puso en manos del otro, quien en vez de agradecer la dádiva, levantó su palo y sacudió un garrotazo de mayor cuantía en la resplandeciente chistera del compasivo señor.

Puso el apaleado el grito en el cielo, formóse un grupo de curiosos, surgieron dos *sargentos de ciudad*, como tradujo en cierta ocasión un reporter traductor madrileño—y los dos actores del suceso fueron conducidos á presencia del comensario de policía.

—¿Por qué ha pegado usted al señor?—preguntó severamente el magistrado, después de oír las quejas indignadas del agredido.

—Confieso que he obrado mal, muy mal...—repuso con acento humilde el pobre diablo—pero, la verdad, hay cosas en que un hombre no puede contenerse. Figúrese usted, señor comisario, que soy un misero padre de familia, enfermo y sin colocación: hace veinticuatro horas que no he comido... Esta mañana, viendo á mi mujer y á mis hijos hambrientos, me he decidido á vencer mi repugnancia y he hecho lo que nunca hubiera: pedir limosna. Ha pasado este caballero, he implorado su compasión, y... ¿sabe usted lo que me ha contestado?... Que no me daba ningún dinero, porque la limosna además de denigrar á quien la recibe, mantiene la mendicidad y es incentivo para la vagancia. «Pero como tampoco—ha añadido—tengo el derecho de abandonar á un semejante mío, os entrego gratuitamente para que lo leáis y lo meditéis, esta *Memoria sobre el pauperismo y modo de combatirlo*, que acabo de publicar.» Al oír esto, que parecía el más cruel de los sarcasmos, no me he podido contener y... he pegado.

JUAN BUSCÓN.

## Conocimientos útiles

### MEDICINA CULINARIA

#### El aceite de olivas

El aceite es emoliente y laxativo; co-

mo substancia grasa es un alimento hidrocarbonado ó respiratorio y conviene á los temperamentos sanguíneos y biliosos.

Está indicado en los cálculos hepáticos. Cantani reconoce en el aceite un efecto favorable sobre la acción biliar.

Es un buen purgante y ejerce una influencia deletérea sobre los vermes intestinales, determinando muchas veces su expulsión, según las observaciones de Redi.

En la coriza y en las inflamaciones del pulmón da muy buenos resultados tomar una cucharada de aceite mañana y tarde, durante tres ó cuatro días.

Se emplea en igual dosis, endulzado con azúcar, en las toses secas y espasmódicas, acompañadas de mucha irritación; contra la estranguria y los dolores nefríticos.

Las personas predispuestas á la constipación ó estreñimiento de vientre, bastará que tomen una cucharada de aceite al acostarse para hallar inmediato alivio. Para el mismo objeto es remedio eficaz tomar 90 gramos de aceite en lavativa de hora en hora, ó bien comer cada mañana, durante dos ó tres días, una tostada de pan aliñada con aceite.

Tómense de 4 á 6 gotas por hora, y aun cada media hora, si es preciso en caso de angina membranosa; reblandece y disuelve las mucosidades.

En los envenenamientos producidos por substancias acres y corrosivas debe recurrirse al aceite.

Se usa interiormente ó en lavativa en los cólicos que acompañan á los partos difíciles, y á los que resultan en las hernias ó quebraduras.

También en lavativa es excelente para mitigar el dolor producido por los cálculos en la vegiga.

Los antiguos médicos Coelius, Celso y Dioscórides slaban las unciones de aceite contra la hidropesía. En nuestros días los profesores Desgeraud, Storck y Gardanne, aseguran haber visto desaparecer muchas veces la ascitis y la anasarca por medio de repetidas unciones de dicho líquido.

Hemos visto aplicado el aceite interiormente contra la coriza ó resfriado de nariz, pero exteriormente produce, si cabe, mejores efectos en la siguiente forma, aconsejada por el sabio profesor de Clínica médica doctor P. A. Piorry: «Se introduce el dedo meñique, mojado en aceite, lo más arriba posible, en las cavidades nasales. Esta unción debe reiterarse ocho ó diez veces al día, y cada vez que se recurre á tan sencillo medio se observa un señalado alivio. La continuación de dicha práctica resulta, generalmente, una curación completa.»

Aceite y vino, partes iguales, bien mezclados, untando paños en dicha mistura y aplicándolos sobre llagas recientes, las resuelve favorablemente.

Para curar quemaduras sin dejar cicatrices úsese el siguiente medio:

Aceite de olivas, 200 gramos; claras de huevo, 5. Bátase todo junto en frío. Extiéndase por medio de una pluma sobre la quemadura, sin poner ningún lienzo. A medida que se aplica el remedio, capa por capa, se seca cada vez, y se vé que forma una costra que cae en escamas hacia el décimo día.

Como laxante y anti-helmíntico, úsese interiormente el aceite á la dosis de 35 á 75 gramos.

PROF. JADETT.

## Variedades

### Contra el alcoholismo

He aquí algunas de las conclusiones de las conferencias que sobre el alcoholismo ha dado recientemente en Bayona el doctor Delvaille:

«El alcohol es la bebida más funesta que ha inventado el hombre.

Ni alimenta ni fortifica; es como el latigazo que se da á un caballo, que en cuanto pasa la excitación viene el cansancio.

El alcohol no es aperitivo; retrasa las funciones del estómago, lo desgasta y lo enferma.

Tomar un aperitivo antes de las comidas, es querer abrir el estómago con una llave falsa.

El ajeno es el más terrible de los alcoholes; es la epilepsia embotellada.

El alcohol destruye todos nuestros órganos: estómago, corazón, vasos sanguíneos, hígado, riñones, pulmones, cerebro.

El alcohol vuelve á uno tuberculoso.

El alcohol mata la inteligencia, causa la epilepsia, vuelve á uno loco, empujándole al crimen y al suicidio.

Los países en donde más alcohol se

bebe son aquellos en donde más crímenes se cometen.

El alcohólico envejece antes de tiempo.

Los hijos del alcohólico son á menudo escrofulosos, raquíticos, tísicos, idiotas epilépticos, locos y criminales.

La nodriza que busca tonificarse bebiendo mucho vino y cerveza y aun un poco de alcohol, estropea su propia salud y envenena á quien cria.

El padre y madre que hacen beber demasiado vino y un poco de aguardiente á sus hijos son asesinos.

Aquel que se ha embriagado una vez, volverá á hacerlo, y vendrá á alcoholizarse.

Se llega á alcoholizarse sin saberlo, y aun sin haberse embriagado.

Es suficiente para esto tener la mala costumbre del aperitivo, de la copa diaria, del vaso del vino blanco para matar la lombriz, vaso que á quien en realidad mata es al infeliz que lo bebe.

El alcohol arruina.

En diez años en los Estados Unidos el alcohol ha costado 18.000 millones, ha causado 1.500 asesinatos, 2.000 suicidios, ha hecho 200.000 viudas y un millón de huérfanos.»

## Del Extranjero

### La guerra anglo-boer

Del Africa del Sur se han recibido dos noticias tan interesantes como graves para los ingleses.

La primera es un telegrama de East-London dando cuenta de que los boers se apoderaron en la noche del 18 corriente *cerca de Molleno* de un tren, conteniendo ganado, carbón y forrajes. El maquinista del mismo pudo desenganchar la locomotora y dirigirse rápidamente á Stormberg para pedir auxilios. Cuando llegaron éstos los boers habían desaparecido, saqueando el tren y destruyendo con el fuego todo lo que no tuvieron tiempo de llevarse consigo.

Lo grave de semejante hecho, está en que tuvo lugar en la Colonia del Cabo.

La otra noticia grave la leemos en el periódico *Daily Express* de Londres, y dice que se notan señales de motines y descontento entre las tropas inglesas de ocupación en el Africa del Sur, y que en la reserva están muchos oficiales y soldados decididos á desertar.

Esta pasada semana ha visto el Jurado del Sena la causa instruida contra la Srta. Vera Galo, la estudiante rusa que mató involuntariamente á su amiga la Srta. Zelenine.

El juicio ha despertado en París curiosidad vivísima.

La procesada ha declarado, entre sollozos incesantes, que no tenía motivo de rencor contra el anciano catedrático M. E. Deschanel, á quien tomó equivocadamente por un sujeto que la había ultrajado.

No ha querido la procesada explicar en que consistía el supuesto ultraje, limitándose á repetir que su involuntario crimen será motivo de eterno remordimiento para ella.

Los debates han sido breves, comprendiéndose por adelantado la conclusión.

El Jurado ha dictado veredicto de inculpatibilidad.

La Srta. Galo ha sido absuelta, y ha recobrado inmediatamente la libertad.

En Belfast (Inglaterra) se ha verificado el día 5 del corriente la botadura del barco mayor que hasta ahora ha surcado los mares, incluyendo al *Gread Eastern* y al *Deutschland*.

El buque ha recibido la denominación de *Celtic*, y mide 700 piés de longitud, 75 de anchura, 49 de profundidad y 20.880 toneladas.

## De la Península

Las ciudades latinas que tienen más de cien mil habitantes son las siguientes:

Paris, 2.536.834; Barcelona, 539.180; Madrid, 510.616; Roma, 489.965; Milán, 485.770; Nápoles, 481.500; Lyon, 466.028; Marsella, 422.239; Lisboa, 400.000; Turin, 354.633; Palermo, 267.130; Burdeos, 346 mil 906; Génova, 221.981; Lille, 216.276; Florencia, 205.385; Valencia, 204.168; Oporto, 180.000; Venecia, 185.558; Tolosa, 149.963; Sevilla, 146.205; Messina, 140.081; Saint Etienne, 136.030; Nantes, 115.902; Málaga, 125.579; Havre, 119.470; Catania, 115.283; Ruan, 113.210, y Murcia, 108.473.

Según la estadística formada por la

Junta agronómica de la producción vitícola española en el año pasado, la uva recolectada ascendió á 37.800.000 quintales métricos, de los cuales se destinaron á la vinificación 35 millones y medio próximamente.

La producción de mosto se elevó á 22 millones y medio de hectolitros y la superficie del viñedo es de 1.400.000 hectáreas.

Las cinco provincias en que más uva se recolectó fueron por este orden: Valencia, Alicante, Logroño, Tarragona y Zaragoza; y las que más mosto produjeron, las tres primeras citadas y Barcelona y Tarragona, Zaragoza ocupa el sexto lugar.

Las Cámaras de Comercio de Guipúzcoa y Córdoba, secundando la iniciativa de la de Barcelona, han dirigido exposiciones al ministro de Hacienda solicitando que gestione del Banco de España la unificación del tipo de los billetes, estableciendo uno sólo, con todas las perfecciones del grabado y de la estampación, y variando únicamente las cantidades que aquéllas representan, el tamaño y el color, según su importe; con lo cual se haría más difícil la falsificación de dichos billetes.

También ha recibido el ministro de Hacienda una exposición de la Cámara de Comercio de Lugo pidiendo que no se sancione el acuerdo adoptado por el referido establecimiento de crédito, de retirar de la circulación los billetes de 25 pesetas; pues con esto se perjudicaría grandemente los intereses de la región gallega, dificultando las operaciones de compraventa de ganado vacuno, estorbando el desarrollo minero que allí se ha iniciado, y entorpeciendo, en general, todas las transacciones, por ser aquel tipo de billetes una de las formas más indispensables para realizarlas.

A juicio de la citada Corporación, la retirada del billete de 25 pesetas, juntamente con la restricción acordada de la acuñación de plata, podría ocasionar una grave crisis que afectaría á los elementos productores.

Análoga petición ha hecho la Cámara de Comercio de Málaga, fundándose, principalmente, en que la indicada medida perjudicaría sobremanera á las empresas industriales que han de satisfacer semanalmente los jornales á los obreros, pues se verían obligados á acaparar grandes cantidades de moneda de plata, de difícil y expuesta conducción á los sitios donde radican las explotaciones agrícolas y los establecimientos fabriles.

En Bilbao una mujer de 55 años de edad, viuda 6 veces, ha contraído, de nuevo, matrimonio con un guapo joven de 22 años. No hay que negar que no sea un valiente.

Las trabas á la importación de vinos extranjeros se quieren llevar en Francia á tal extremo, que si prosperan los nuevos recargos que la comisión de Aduanas ha pedido para los vinos dulces, puede asegurarse que se establece la prohibición de llevar vinos de precio á la vecina República.

Como las sesiones de las Cámaras francesas están suspendidas, se teme que el Gobierno francés aplique, por una decisión ministerial, la llamada *ley del Canadá*.

Para los vinos comunes nada nuevo se intenta, porque habiendo aumentado estos últimos años la producción, tanto en Francia como en Argelia, no temen la competencia, y las remesas, que pasan la frontera, como están destinadas á las mezclas y son precisas para sostener ciertos tipos de vinos que han conseguido gran precio en los mercados extranjeros, no les inquieta su importación, y de ahí que lo vean con aparente tranquilidad.

La prensa francesa juzga con gran dureza el recargo arancelario con que quiere dificultarse el comercio de vinos dulces, y como muestra vamos á reproducir unas líneas de *Le Journal de Cette*.

Dice así:

«Hoy, englobando en las nuevas tarifas de prohibición, además de las mistelas, todos los vinos de licor, la comisión de Aduanas propone á la Cámara que cometa una mala acción, agravada por una verdadera cobardía. Una mala acción, porque hay violación de los compromisos contraídos con naciones amigas; una cobardía, porque esas naciones son España, Turquía, y Grecia, países en los cuales las advertencias diplomáticas no son apoyadas ni por flotas poderosas ni por millones de bayonetas.»

Esperamos que en esta como en otras ocasiones nuestro embajador en Paris demostrará la diligencia con que acude

á la defensa de los intereses de las clases productoras de la Península.

## Crónica Balear

El semanario «El Felanigense» publica en la edición del sábado último, lo siguiente:

«Los campesinos que salieron ayer á sus quehaceres, regresaron por la noche muy mal impresionados por los daños que ha causado en todas las plantaciones la helada caída en la madrugada penúltima. Cuando, viendo lo rigoroso que es el sol en una buena parte del día, ya nadie pensaba en meteoros que pudiesen ocasionar tal trastorno, nos encontramos con que viñas, legumbres y arbolado han perdido si no toda una buena parte de cosecha. Principalmente las primeras, recibieron un golpe tan rudo, que en muchos distritos han quedado secos todos los brotes que empezaban á desplegar las cepas, habiendo sido muy pocos los viñedos que se han salvado. Los albaricoqueros y cerezos, que nos brindaban este año con exuberante abundancia de fruto, no prometen ahora casi nada; y hasta las legumbres, especialmente las habas, todavía tiernas, han sucumbido á la acción de este inesperado contratiempo.»

## Crónica Local

La Junta de Gobierno de la sociedad de ahorros denominada «La Hormiga», en la sesión celebrada el domingo último acordó admitir la dimisión que, fundada en motivos de salud, hace tiempo tenía presentada el Sr. D. Nicolás Huguet, nombrando para sustituirle en el importante cargo de contador, al tenedor de libros colegiado y profesor de primera enseñanza, Sr. D. Salvador Elías Capellas al que felicitamos cordialmente, al mismo tiempo que á los socios, pues tan valiosa cooperación ha de redundar seguramente en pro de los intereses de la naciente sociedad.

Fundada en motivos de salud, presentó hace días, nuestro particular amigo el Notario D. José Llambias la dimisión de Presidente del Partido Republicano Sollerense, y en junta general extraordinaria celebrada en la tarde del 21 del actual, se nombró nuevo Presidente que recayó en la persona de D. Damián Ozonas y Pastor, hijo, del que en vida fué consecuente y leal republicano D. Pablo. Felicitamos al agraciado.

La Asociación de la Prensa, dignísima sociedad de que sea protegida y auxiliada, por los muchos infortunios que ha socorrido y desgracias remediadas, ha verificado en Madrid y en el magnífico y suntuoso palacio, propiedad de la revista ilustrada «Blanco y Negro», una Exposición con obras regaladas por los más eminentes artistas de nuestra época. Esta Exposición fué inaugurada por S. M. la Reina el 13 del actual y en el número 520 del propio «Blanco y Negro» y en el preciso momento que SS. MM. el Rey, la Reina, Infantas y demás personas de su séquito se encontraban en el salón de fiestas, los Sres. Calvet sacaron una bellísima fotografía, en cuyo fondo, entre infinidad de pinturas, aparece un hermosísimo cuadro representando una parte del puerto de Sóller y pinar de Santa Catalina, hecho por el genial artista D. Ramón Pulido, al que tuvimos la dicha de contar como huésped, durante algunos meses, hará cosa de un año. Que le sea enhorabuena, Sr. Pulido.

D.<sup>a</sup> Concepción Elías Capellas, esposa y hermana, respectivamente, de nuestros queridos amigos D. Raimundo Cantó Alfonso y D. Salvador Elías, después de una dolencia larga y penosa, falleció en la tarde del domingo último, con gran sentimiento de su familia. Muchas fueron las personas que asistieron al rezo del rosario en la noche del siguiente día y á los funerales que en sufragio del alma de la finada se celebraron el martes de esta semana en la parroquial iglesia de esta villa.

Acompañamos á nuestros amigos, madre y demás familia en su justo dolor y con ellos pedimos á Dios, para el alma de la que lloran, descanso eterno.

Habiendo acordado el Ayuntamiento celebrar la acostumbrada feria y demás festejos el segundo domingo del próximo Mayo, según podrán ver nuestros lectores en el programa que publicamos, la Alcaldía ha anunciado al público, por medio de pregón, que los señores que deseen tomar parte en el simulacro que debe verificarse en el puerto se sirvan inscribir sus nombres en la lista que al efecto se ha abierto en la casa Consistorial.

En el primer «concurso escolar» verificado por la *Asociación de Maestros de las Baleares*, en el que podían concurrir todos los niños y niñas de las escuelas públicas y privadas de esta Provincia, hemos visto con satisfacción, en el último número de *El Magisterio*, que ha obtenido premio por el desarrollo del tema: *juego preferido por el niño ó niña*, el alumno Antonio Colom de la escuela pública de Fornalutx, que dirige D. Amador Torrens. Igualmente lo han obtenido y mención honorífica por el *problema aritmético*, las niñas María Bauzá Enseñat y María Mayol, de la Escuela pública de Biniaraix, dirigida por D.ª Francisca Valls.

Felicitemos cordialmente á los agraciados y á sus respectivos profesores.

Días tristes con alito de invierno, han sido casi todos los de la presente semana. Desde la noche del sábado venía soplando un fuerte viento N. E. que rodó antes de las 24 horas, al E. puro, por cuyo motivo la temperatura se dejó sentir algún tanto fría. La fuerza del viento ocasionó en la parte de Fornalutx bastantes destrozos en el arbolado, y especialmente en los frutales en flor y en frutos.

Los algarrobos y almendros sufrieron no poco, viéndose esparcidos por el suelo á gran cantidad de almendrucos. El lunes y martes el firmamento se mantuvo continuamente encapotado amenazando lluvia, que cayó por fin á las primeras horas de la madrugada del miércoles 24 del actual.

Su duración fué de unas tres horas escasas, y no hay para que decir que habrá sido en extremo provechosa para los sembrados que ya la necesitaban muy mucho.

El martes antes de anochecer, entró en nuestro puerto uno de los pailebotes más hermosos que surcan las aguas del Mediterráneo, el «Balear», de la matrícula de Ciudadela y propiedad de la casa naviera Arguibau; al siguiente día entró el vapor «Correo de Cartagena», que viene expresamente desde Tarragona para sustituir, en este viaje, al «León de Oro», y cargó al igual que el «Balear» una crecida cantidad de naranjas, saliendo el pailebot directamente para Marsella y el vapor para Barcelona y Certe. Ayer cargó el San José y habrá tal vez salido para Agde.

De manera que de continuar la extracción á tres cargamentos por semana, como en la presente, dentro de un mes no habrá naranjas ni para un remedio; y lo raro es que su precio, en vez de subir, lleva tendencias á la baja. El primero de

Marzo del pasado año, la carga de naranjas se pagaba á 12'50 pesetas, y hoy, últimos de Abril, se paga tan solo á 10 pesetas y los limones á 14.

Con el número de hoy acompañamos un prospecto del conocido farmacéutico de Barcelona Dr. Callol, referente al Elixir de su invención, cuya lectura recomendamos eficazmente á nuestros lectores por ser de interés á todas aquellas personas que padecen de *neurastenia, anemia, falta de apetito y debilidad general*.

Hemos recibido una elegante circular de D. Lorenzo Alou, dueño de la tienda de sastrería, camisería, pañería, etc., titulada «La Isla de Cuba» en que nos comunica haber recibido un muy extenso y variado surtido de géneros para señora y caballero, propios para la estación de primavera y verano.

Agradecemos el obsequio. Un prójimo que en uso de su libérrimo derecho intentaba contraer nuevas nupcias fué obsequiado en la noche del jueves con una serenata en la que la mayoría de los instrumentos no eran de cuerda ni de metal, sino del reino animal y criados en el mar.

No aplaudimos el hecho, pues es más digno de censura que de alabanza.

La señora D.ª Adela Antoine, Vizcondesa Viuda de Barrantes, y D. Salvador Francisco Real, han iniciado en España el proyecto de fundación de un asilo internacional para los inválidos del trabajo. Este Asilo, en caso de que llegara á levantarse, se fundaría en las afueras de Barcelona, según hemos podido ver en el prospecto que se ha hecho llegar hasta nuestras manos, y del que se enviarán ejemplares á cuantos deseen interesarse en tan noble como filantrópica idea.

La Sección dramática del «Círculo Sollerense» dará, en la noche de mañana, en el teatro de la «Defensora Sollerense» la primera de las 4 funciones que de antemano tenía anunciadas. Empezará con la comedia en tres actos, original de don Lope de la Vega, *El marido de mi mujer*, finalizando con la representación del juguete cómico en un acto y en verso catalán, titulado *Curra de moro*.

Las obras que por administración municipal se verificaron durante los días 15 al 21 del actual, consistentes en la recomposición del piso de la calle de la Gran Vía y el del camino de «Can Tés» importaron 163'35 pesetas.

Hemos recibido de D. Pablo Seguí, secretario de la sociedad de socorros mutuos «Unión Española» domiciliada en Marsella, el programa de las fiestas que en conmemoración de su segundo aniversario celebrará aquella importante sociedad el día 28 del actual.

A las 10 de la mañana en la iglesia de los Agustinos se celebrará un oficio en honor de la sociedad; después precedidos de la banda de música *Los Touristes de Midi* se visitarán las Autoridades y al

Sr. Consul de España, retirándose al *Salón Pain*, en que estará preparado un banquete de 80 cubiertos, presidido por el Excmo. Sr. Conde de Torrijos, Presidente honorario, y por el efectivo don G. Deyá. Por la noche á las nueve función teatral y baile más tarde. Después se inaugurará la tómbola, en la que figura como primer premio un lote ofrecido por S. M. la Reina Regente de España; un segundo ofrecido por el Excmo. señor D. Valeriano Weyler; un tercero por el Embajador de España, en París, señor León y Castillo; un cuarto, por el Consul general de España, en Marsella, señor Conde de Torrijos, y otros que sería largo enumerar.

En la tarde de ayer ocurrió una sensible desgracia en la persona de un joven de unos 26 años de edad, natural del pueblo de Costitx. Estaba dicho joven ocupado en extraer cemento de las canteras contiguo á «Las Argilas», cuando se desplomó un terraplén y cogió debajo al pobre trabajador, que fué extraído con vida, gracias á la oportunidad y esfuerzos que hicieron sus demás compañeros para salvarle.

Conducido en una camilla al Hospital y reconocido por los facultativos D. Emilio Conte y D. Juan Marqués, se le encontró la rotura de algunas costillas, una gruesa herida en la cabeza, diferentes contusiones en el cuerpo y una luxación femoral en la pierna derecha.

Quiera Dios que no sobrevengan complicaciones y pueda obtenerse una pronta curación.

La *Avispa*, de Madrid, la ilustración más barata del mundo, regala 50.000 pesetas en efectivo, un verdadero capitalito en estos tiempos, al afortunado de sus lectores que sea designado por la Lotería Nacional. Es originalísima y de reconocida utilidad la idea, y recomendamos á nuestros lectores adquieran un número, que sólo cuesta 5 céntimos, en cualquier puesto de periódicos, ó lo pidan como muestra á Madrid, que se lo enviarán gratis, en la seguridad de que les agrada su lectura, además de ser quizás favorecido por la suerte, lo que nos complacería.

## EN EL AYUNTAMIENTO

### Sesión del día 20 de Abril.

Fuó presidida por el Alcalde D. Juan Canals, y asistieron á ella convocados por segunda vez los concejales señores D. Ramón Coll, D. Jerónimo Estades, D. Damián Rivort, D. Juan Deyá, don Andrés Oliver y D. Pedro José Santandrea. Leída el acta de la sesión anterior, el Sr. Estades manifestó que en su redacción, se había omitido consignar que el Sr. Deyá pidió se pusiera de manifiesto una relación de los haberes y gratificaciones que disfrutaban los empleados de este municipio; haciendo constar este último señor, que había pedido la relación reiterada á consecuencia de una manifestación del Sr. Joy, quien dijo, que algunos empleados disfrutaban mayor sueldo del que en realidad ganaban. Después de este incidente fué aprobada el acta.

Se acordó pasara á informe del Sr. Ingeniero encargado de la carretera que de Palma conduce al puerto de Sóller, una instancia suscrita por D. Bernardo Marqués solicitando permiso en nombre de D.ª Luisa Vilella para verificar varias reformas á la fachada de la casa n.º 32 de la calle de Isabel II. También se acordó pasara á informe de la Comisión de Obras las solicitudes siguientes: Una de D. Cayetano Roselló Lanuza pidiendo permiso en nombre de su esposa D.ª Juana María Barceló Muntaner para ejecutar varias reformas al frontis de la casa n.º 3 de la calle de San Antonio y otra suscrita por D. Miguel Vallcaneras Gost en nombre de D. Antonio Rotger, pidiendo permiso para variar el curso de la fuente denominada de «S' Uyet» y

le cayeron dos veces más diferentes suertes, lo que no le maravilla poco ni mucho, pues dice que nació de pié en domingo y en día de Navidad, por lo cual siempre ha sido feliz.

Nadie más que el Notario de Sitjes supo la suerte de la tía Sabina, y él fué quien compró por cuenta de la misma los otros dos billetes; pero lo más original es que desde que le cayó otra vez la primera suerte no ha querido volver á jugar, pues dice que no quiere negocios en los cuales quien los emprende gana el veinte y cinco por ciento, que es lo que gana el estado en la lotería, y que ella ya ha hecho su negocio y no quiere devolver al Rey lo por ella ganado.

El Notario de Sitjes colocó por orden de la tía su dinero en nombre de D. Antonio Anglada en la *Vina Nueva*, hasta que ella, como sabéis, quedó con la hacienda.

—La cual será vuestra, si me dejáis hacer á mí, dijo Engracia, pues Sabina me quiere mucho, pero si yo la dejara, sería fácil que Sabinita, la hija mayor de María que es ahijada de su tía, se quedara con la herencia de la *Vina Nueva* cuando muera mi cuñada.

Yo me iré á vivir con ella, y si yo muero, ni tú Valentín, ni tú María Rosa

conducirla por debajo la acera de la calle de la Luna.

Con arreglo á lo informado por la respectiva Comisión se concedieron los permisos solicitados para verificar obras particulares, á D. Antonio Magraner, D. Juan Arbona Pons, D. Damián Magraner Morell y D. Damián Bauzá Enseñat, de cuyas solicitudes se dió oportunamente cuenta.

También se concedió permiso á D. Jaime Torrens Calafat para embaldosar el pavimento de la sepultura número 249 del cementerio católico y para colocar una lápida sobre la misma, con sujeción pero al modelo adoptado por este Ayuntamiento.

Se dió lectura á una solicitud de D. Lorenzo Rosas Borrás en la que pide permiso para prolongar la acueducto de riego que existe en el camino que conduce á «Son Pussa» cuya acueducto deberá cruzar el cauce del torrente de «Son Angelats». Se acordó pasara á informe de la Comisión de Obras.

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 59 de la ley municipal el señor Presidente dió cuenta á la Corporación de haber nombrado á los señores don Damián Canals Coll, D. Miguel Forteza Pomar D. Miguel Pastor Castañer, D. Vicente Garcés Colom, D. Francisco Trias Bernat y D. Pedro Antonio Bernat Deyá, Alcaldes de los barrios del Arrabal, del Hospicio, del Convento, de la Huerta, de la Alquería del Conde y de la Rectoría, respectivamente.

El señor Secretario entregó al Sr. Deyá la relación nominal que tenía pedida de los haberes y gratificaciones que disfrutaban los empleados de este Ayuntamiento; en su vista propuso quedara sobre la mesa, para que los señores concejales pudieran examinarla y estudiarla detenidamente, quedando así acordado.

Se acordó verificar varios pagos. Y se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Hoy, al anochecer, se cantarán solemnes completas en preparación á la fiesta del Patrocinio de San José.

Mañana, domingo, día 28, á las 7 y media, se celebrará misa de comunión general para las «Hijas de María». A las 9 y media se cantarán horas menores y después la misa mayor, publicando las glorias del Casto Esposo de María D. Jaime Sastre, Vicario. Por la tarde, después de vísperas y Completas habrá, explicación del catecismo; y al anochecer, se celebrará el ejercicio mensual con que las «Hijas de María» obsequian á la Virgen Madre.

Martes, día 30, al anochecer se dará comienzo al devoto ejercicio del mes de las flores, consagrado á la Inmaculada Virgen María, y se continuará á la misma hora en los demás días consecutivos.

En la iglesia de San Francisco.—El martes, día 30, á las siete de la mañana, durante la celebración de una misa se dará principio á la devoción del mes de María, siguiendo en los demás días á la misma hora.

En el oratorio de la Alquería del Conde.—Al anochecer del martes, día 30, se dará comienzo á la devoción del mes de María, siguiendo todos los demás días á la misma hora.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS.

Varones 2.—Hembras 0.—Total 2

### MATRIMONIOS

Día 27, D. Juan Real Bestard, soltero, con D.ª Isabel M.ª Vicens Mouserrat, soltera.

### DEFUNCIONES

Día 20, D.ª María Fontanet, Canals, de 80 años, viuda, manzana 55.—Día 21, D.ª Antonia Casanovas Rullán, de 70 años, casada, manzana 64.—Día 21, doña María Enseñat Marqués, de 68 años, viuda, punto denominado «La Abuarada».—Día 21, D.ª Concepción Elías Capellas, de 30 años, casada, ensanche «El Seller».—Día 23, D.ª Catalina Mayol Vicens, de 97 años, soltera, calle de la Rectoría.—Día 25, María Canals Garau, de 8 días, manzana 50.—Día 25, D. Guillermo Canals Enseñat, de 78 años, casado, manzana 52.

## LA COMISIÓN.

Sóller 25 de Abril de 1901.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 20, de Palma, en 1 día, laúd San José, de 20 ton., pat. D. Pedro J. Pujol, con 6 mar. y carbón.—Día 20, de Palma, en 1 día, laúd Catalina, de 34 ton., patrón, D. J. Fleixas, con 6 mar. y carbón.—Día 24, de Ciudadela, en 1 día, pailebot Balear, de 66 ton., pat. D. J. Benejam, con 6 mar. y lastre.—Día 24, de Barcelona, en 2 días, pailebot Lorencito, de 40 ton., pat. D. B. Piris, con 6 mar. y efectos, (de arribada).—Día 24, de Vinaró, en 10 horas vapor Correo de Cartagena, de 258 ton., cap. D. M. Escandell, con 16 mar. y lastre.—Día 25, de Agde, en 3 días, laúd San José, de 38 ton., patrón D. C. Vicens, con 5 mar. y lastre.

### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 20, para Palma, laúd San José, de 20 ton., pat. D. Pedro J. Pujol, con 6 mar. y lastre.—Día 20, para Palma, laúd Catalina, de 34 ton., pat. D. J. Fleixas, con 6 mar. y lastre.—Día 24, para Ciudadela, pailebot Lorencito, de 40 toneladas, pat. D. B. Piris, con 6 mar. y efectos.—Día 25, para Barcelona, vapor Correo de Cartagena, de 258 ton., pat. don M. Escandell, con 16 mar. y efectos.—Día 25, para Marsella, pailebot Balear, de 66 ton., pat. D. J. Benejam, con 6 mar. y frutas.—Día 26, para Agde, laúd San José, de 38 ton., pat. D. C. Vicens, con 5 mar. y frutas.

PROGRAMA de las Férias y Fiestas que se celebrarán en esta villa en los días 11, 12 y 13 del mes entrante, en conmemoración de la victoria alcanzada por nuestros mayores contra la invasión musulmana el 11 de Mayo del año 1561.

Día 11.—Al anochecer será trasladada en procesión la imagen de la Virgen de la Victoria, desde el oratorio del Hospicio á la iglesia parroquial y acto seguido se cantarán completas por la música de capilla. A las nueve iluminaciones y música en la plaza de la Constitución y paseo del Príncipe, y al mismo tiempo que amenizaran las bandas de música se dispararán hermosos y variados fuegos artificiales.

Día 12.—A las diez, en la parroquia misa mayor á toda orquesta. Ocupará la cátedra del Espíritu Santo el M. I. señor D. Mateo Rotger, canónigo. Por la tarde á las tres, corrida de novillos, por las Srtas. Toreras. A las seis, procesión que recorrerá las calles de costumbre. A las nueve, como en la noche anterior, las bandas de música ejecutarán piezas de lo más escogido de sus repertorios, y se dispararán fuegos artificiales de gran efecto.

Día 13.—A las diez carreras de cintas en bicicleta, en la plaza de la Constitución. A las doce, misa de campaña en dicha plaza. A las tres de la tarde, llamada y tropa, arenga por el Capitán Angelats á las improvisadas fuerzas y marcha seguidamente al Puerto para verificar el simulacro. Al anochecer, traslado procesionalmente de la Virgen de la Victoria desde la iglesia parroquial al Hospicio, asistiendo las tropas que habrán tomado parte en el simulacro. A las nueve velada musical en la plaza de la Constitución y paseo del Príncipe con disparo, en los intermedios, de fuegos artificiales que no desmerecerán de los anteriores.

gerió *Mossen Furriol*. Así, dice el santo hombre que se vengán los cristianos. Pero yo aun no me he vengado del todo; mi venganza completa ha de ser en el lecho de tu muerte en donde no te abandonaré nunca, ó lo que también puede suceder, si tú fueras el vengador, te pido que en este caso, hagas lo mismo conmigo.

—Sea como fuere, dijo María Rosa, que esto tarde mucho tiempo.

Sabina estuvo con la familia tres meses, y ella tomó como de ordinario el mando de la casa.

Después exigió que Engracia fuese á morar con ella, y la pobre madre hizo el sacrificio de dejar á sus hijos.

—Estoy sola como un buho, dijo Sabina, y á ellos no les falta compañía.

Las dos cuñadas marcharon juntas y María Rosa quedó con su padre y su marido, y pudo desplegar sin ofender á nadie sus humos de *Pubilla*, quedando dueña absoluta del campo.

## CONCLUSIÓN

Hace algún tiempo que en la *Vina Nueva* se veía una anciana que, á pesar de sus años y sus abundantes cabellos

## (18) FOLLETÍN

### UNA MADRE COMO HAY MUCHAS

La canción se concluyó, pero una voz varonil repitió la estrofa:

Son dons de Jesús  
y la seva Mare.

—Valentín, dijo María Rosa: ¿qué traes de nuevo?

—¿Qué quereis que traiga? una exigencia de mi tía Sabina.

—¿Qué quiere nuestra Tía? preguntó la joven palideciendo.

—Fué á visitarla, como sabéis, ayer mañana; y se empeñó en que me quedase con ella, y tuvimos una larga conversación. Es rara como ella sola, pero me quiere mucho, y me dijo por fin de fiesta que vendría á pasar una temporada con nosotros, pero con la condición de que la madre pasará después el resto del año con ella.

No, no: dijo María Rosa; yo no quiero que la madre nos deje. ¿No es así que no quereis dejarnos? dijo la joven cogiendo entre sus brazos á Engracia. ¿No estamos bien ahora?

—Sí, hija mía, dijo Engracia, y nunca

PUBLICACIONES RECIBIDAS

ENCANTE LA PRESENTE SEMANA

La Industria Pecuaria.—SUMARIO del núm. 18.—Descripción de razas de ganados. Camas de los animales domésticos: Las camas de turba higiénica y agrícola-mente consideradas, por Demetrio Galán. Ventajas de la trituration de la cebada para la alimentación del caballo, por Alberto Civera. Como en España. Los abonos minerales: Fórmulas para distintos cultivos, por el Dr. Llorente. Teoría mecánica de la nutrición, por Ramón Pérez Baselga. Sección de consultas. Vías pecuarias de la provincia de Murcia (continuación). Ecos de la quin-cena. Sección comercial. Sección bibliográfica, por L. R.

Se suscribe en la Administración, Huertas, 30, segundo, Madrid.

Es Pagés Mallorquí.—SUMARIO del

n.º 49:—Invento de las máquinas segadoras. El ensilado. Higiene de las caballerizas. Conferencia entre don Gil y l'amon Pere sobre els xitxorsers. Injer-tos de la vid. El cañamo. El maíz en la industria. Variedades: Un nuevo procedimiento de nutrir la vid. Para destruir las moscas. La enfermedad en las patas de las gallinas. Mejoramiento de los vinos verdes. Conservación del estiércol. Destrucción de los ratones de campo por el arseniato de potasa.

Punts de subscripció: a Palma, a ses principals llibreries. A Manacor, á s' imprenta d' en B. Frau. A Felanitx, á s' imprenta d' en B. Reus. A Lluchmayor, carrer del Convent, 27.

Boletín de Tabacos y Timbre.—SUMARIO del n.º 496.—La semana. Los portorriqueños y su tabaco. Oficial. El comercio de tabaco en Inglaterra. Estadística de exportación. La Gaceta en la semana. Revista de mercados. Mo-

vimiento de personal. Noticias. Anun-cios.

Se publica en Madrid, calle de la Liber-tad, 16 dup.º, bajo.

Boletín de la Cámara oficial de Co-mercio, Industria y Navegación de Pal-ma de Mallorca.—SUMARIO del número 53.—Cámara de Palma: Acta de la se-sión del 12 de Marzo. Iniciativas y Co-mentarios: Comercio exterior de España. Sección Oficial: Reglamento de las Jun-tas de Obras de puertos. Interesante á los vitiadores. Península: Noticias varias. Estatutos y reglamento de la Liga marítima Española. Mercados. Precios corrientes en Mallorca.

Se suscribe: Oficinas de la Cámara. Palacio, 20, Palma.

Mallorca Dominical.—SUMARIO del nú-mero 221.—El Bon Pastor, per Mossen Matgí. ¡Pobres vells! per Mossen Ro-maguer. Noticias históricas. Sants y

festes. Camino del Cortijo, (traducción de Florián), por V. C. L. Estudiants de la sopa, per Antoni M.ª Alcover Pre. Un Pancaritat, per Mossen Manuel. Lo tim-tam del ferratayres, per B. Ferrá. Rates y sogres, p' el Sen Gar-rovi. Cronico, p' es Cronista. Bon repós. Entreteniments, per S. Elviro Más. Anunciis.

Se suscriu en la Direcció y Adminis-tració: Cadena de Cort, núm. 11, Palma.

La Agricultura Española.—SUMARIO del n.º 64.—El sorgo azucarado como planta forrajera, por Miguel Mayol. Sobre algunas cochinillas de las plantas que dan origen á la negrilla. Cochinilla del olivo, por López Guardiola. La pul-pa de la remolacha como alimento del ganado (continuación), por el Dr. Llorente. Crónica: Tarifas de ferrocarriles. Cultivo del opio. Estadística vinícola. Estación enotécnica de España en Cette. por La Redacción. Bibliografía, por

A. Sección de Consultas, M. M. Co-pendencia.

Punto de suscripción: Plaza de Caja-ros, 6, Valencia.

El Magisterio Balear.—SUMARIO del n.º 17.—Sección Oficial: Orden de sub-secretaría sobre permutas—Orden de subsecretaría sobre traslado de maestros dentro una misma localidad. Sección Doctrinal: Acento Ortográfico, (conclu-sión) por D. J. Llobera. Sección Pro-vincial: Sesión de la Junta Provincial de Instrucción pública del 20 IV—10. Asociación de maestros del partido de Inca. Exposición dirigida al Sr. Minis-tro de Hacienda. Sección de noticias: Noticias varias. Noticias de la Provincia.

Se suscribe en la Redacción y Admi-nistración, calles del Sol, 11, y San Pe-dro Nolasco 7, Palma.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres in-tercetes á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'05 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se conta-ran por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordina-ria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de este si es mayor. Los suscriptores disfrutará una rebaja de un 25 por ciento

Sección de Anuncios

SE ALQUILA un piso de una casa de la calle de la Romaguera, tanto con huerto, como sin él.

Informará su dueño Guillermo Cardell. Roma-guera, 30.—Sóller.

LA SOLLERENSE

DE JOSÉ COLL

CEBERRA y PORT-BOU (Francia-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

La Ilustración Española y Americana.—La Moda Elegante.—La Ilustración Artística.—El Salón de la Moda.—Album Salón.—La Bordadora.—La Perla Ar-tística.—La Mariposa.—La Zapatería Ilustrada.—Sol y Sombra.—La Elegancia.—y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve á sus abonados el «Centro de Suscripciones», sección tercera de «La Sinceridad», San Bartolomé 17,—SOLLER.

MEDIO MILLÓN De señas ACABA DE PUBLICARSE EL Anuario de la Exportación INDUSTRIA Y COMERCIO para 1901

CONTIENE: Las señas de Barcelona por apellidos y profesiones. Las del resto de España. Las de todas las naciones de Europa y de las Américas latinas. Aranceles de Aduanas de las mismas naciones. Informaciones para el desarrollo comercial. Estadísticas de exportación é importación, etc., etc.

Precio en Barcelona, 12'50 pesetas y en el resto de España, 15 pesetas

Pídase en Palma en el «Centro de Suscripciones» de C. Miguel Alvarez, calles Feliu 32 y Santo Espíritu 32.—Sóller, en el estable-cimiento de «La Sinceridad» San Bartolome 17, y en todas las li-brerías.—BARCELONA, Paseo de Isabel II, núm. 8.

¡OJO, AGRICULTORES! No comprar ningún guano ni abono químico sin probar antes los de la tan acreditada marca CAMPANA Depósito en Sóller: M. SEGUI Y C.ª, San Bar-tolomé, 2.

SOCIEDAD BARCELONESA DE GUANOS BARCELONA

GUANO POMÉS-POMAR

el más acreditado, el más barato y el de más con-sumo de España

A 21 pesetas saco. Tomando 10 sacos á 20 pesetas id.

DEPÓSITO EN CASA DEL REPRESENTANTE

D. MIGUEL COLOM

CALLE DEL MAR.—SOLLER.—(Balears)

SERVICIO DECENAL

ENTRE

SOLLER, BARCELONA, CETTE

Y

VICE-VERSA

por el magnifico y veloz vapor

LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Comman-dant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado ó día anterior á uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, á la misma hora.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien ex-perimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la elimina-ción del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfer-medad denominada «diabetes.»

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colo-res pálidos), la Dismenorrea (ó difi-cultad en el ménstruo), la Amenor-reaa (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas mol-éstias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y energético.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farma-céutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Far-macia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Far-macia de J. Torrens.

HOTEL DEL UNIVERSO

PLAZA DE PALACIO, 2 Y 3, Y ESPADERÍA, 20 Y 22

BARCELONA

Conocidos como son de todos los sollerenses los servicios de este acreditado esta-blecimiento, ninguna necesidad habria de llamar la atención de aquellos acerca de la bondad de éstos si no hubiera quien, con motivo del fallecimiento del antiguo propietario D. José Serra y Mir y con una intención que muy á las claras se deja ver, ha propalado la calumniosa especie de que su señora viuda D.ª Concepción Salvó, que durante muchos años compartió con su esposo las tareas de la dirección y ad-ministración del Hotel, habiase retirado del negocio y que por lo mismo había éste pasado á manos ajenas.

Sébase, pues, la verdad; esto es: que la señora Viuda del fundador del aparro-quianado Hotel del Universo es la que continua de éste al frente. Y aprovecha la ocasión de desmentir la falsa especie propalada, para ofrecer de nuevo á sus asiduos favorecedores el servicio esmerado y económico de siempre, mejorado á medida que las circunstancias lo aconsejen, ya que reúne el expresado Hotel excelentes condi-ciones por su proximidad á los muelles, á la Bolsa, á las Aduanas, á los Parques y á los ferro-carriles para Francia.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las indus-trias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»